

The old beggar-O γέρος ζητιάνος (αραβικό)

Η συγκεκριμένη υπόθεση ανήκει στην κατηγορία «Ιστορίες με ανθρώπους», μία από τις τέσσερις γενικές κατηγορίες που ομαδοποιήθηκαν τα προφορικά αφηγήματα τα οποία καταγράφηκαν στα πλαίσια του προγράμματος CULTURE LUGGAGE, και αναφορικά με το περιεχόμενό τους αφορούν: α) ιστορίες με ζώα, β) ιστορίες με ανθρώπους γ) ιστορίες με ζώα και ανθρώπους μαζί δ) ιστορίες με άλλα αντικείμενα και συνιστά προφορική ανώνυμη ιστορία.

Η παρούσα καταγραφή κινείται μέσα στα πλαίσια των θεμάτων που φαίνεται πως αφορούν το κοινωνικό και πολιτισμικό περίγυρο, με υποθέσεις που σχετίζονται με τον αραβικό κόσμο γενικότερα, όπως αποτελεί η άσκηση της φιλανθρωπίας και η αντιμετώπιση των ζητιάνων, μια από τις βασικές υποχρεώσεις του θεοσεβούμενου μουσουλμάνου, η απόδειξη της φιλευσπλαχνίας του απέναντι στους μη έχοντες. Θίγει βασικά δύο θέματα: α) το προαναφερόμενο που σχετίζεται με μια ηθικού περιεχομένου στάση-αυτήν της φιλευσπλαχνίας του καλού μουσουλμάνου, στηλιτεύοντας έμμεσα τον νοικοκύρη της ιστορίας και β) την εύστοχη-φυσική αντίδραση του ζητιάνου περαστικού, που τον «συμπονά» καλώντας τον να γίνει συνοδός του-συνεποχούμενος-μια ευθεία κριτική σκωπτικού χαρακτήρα τοποθέτηση, απόρροια της απαράδεκτης συνεχούς άρνησης που προκαλεί ίσως την έμμεσα διατυπωμένη ειρωνεία. Φαίνεται πως μέσα από τη σύντομη έκταση του αφηγήματος η ιστορία κινείται στα όρια του διδακτικού προφορικού υλικού.